

# ASSOCIATION DES CHEFS DE POMPIERS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

**22-23 avril 2022**

**Président : Charles Kavanaugh**

La réunion est ouverte à 19 h 30.

**Présence :** Charles Kavanaugh, Mike Walton, Scott Poupart, Dave McKinley, Lynne Gallant-Valley, Paul Bruens, Mike Lewis, Guy Paulin, Kevin Theriault, Jim Brown, Harry Farrell, Quentin McGrath, Serge Gallant, Roger Pitre, Charlie Chiasson, Tim Corbin (Vendredi), Ivan Corbett (Vendredi), Douglas Brown (Samedi)

**Disparu :** Jody Price, Jeremy Stuart, Tony Cole, Brian Hunter

**Examen de l'ordre du jour** - Motion d'acceptation par Harry Farrell, secondé par Kevin Theriault

**Examen du procès-verbal** - Motion d'acceptation par Jim Brown, secondé par Quentin McGrath

**Rapport du président** – Charlie Kavanaugh

Nous avons eu quelques appels de l'exécutif pour des réunions. Nous avons mis à jour notre contrat pour les autobus scolaires. Il y en aura un pour chaque association chaque année et deux pour l'atelier du CCNB. L'Association devra couvrir les frais de ramassage et de disposition dans un parc à ferraille enregistré. Il y a eu quelques réunions avec des ministres, et une autre est prévue pour la semaine prochaine. Justin a tenu des réunions RMRP. Il fait un excellent travail, mais va peut-être au-delà des besoins de l'ACPNB. Faites-nous savoir si vous avez des préoccupations concernant la régionalisation afin que nous puissions les porter à l'attention du ministre.

**Rapports de l'ACCP** – Dave McKinley

Après deux années de réunions virtuelles, Fire Rescue Canada (Conférence de l'ACCP) sera en personne cette année, et se tiendra à Ottawa du 11 au 14 septembre. L'ACCP a lancé plusieurs initiatives avec les relations gouvernementales : un amendement pour moderniser la Loi de l'impôt sur le revenu (crédit d'impôt pour les pompiers volontaires), projet de loi 201, et le travail en cours sur le projet de loi C-224 - Cadre national pour la prévention et le traitement des cancers liés à la lutte contre les incendies. Également, le Comité sénatorial de l'agriculture et des forêts et les codes du bâtiment pour la sécurité des pompiers, y compris les changements de code pour les gicleurs dans les nouvelles constructions résidentielles.

Au cours de l'année qui vient de s'écouler, les initiatives suivantes ont également été travaillées : Le recensement national des pompiers, le plan stratégique de l'ACCP, l'évaluation nationale des risques, la nouvelle génération de 911, le transport des marchandises dangereuses, les distinctions honorifiques, la médaille du jubilé de platine 2022 et l'admissibilité à la médaille pour services distingués et à l'Ordre du mérite.

## RAPPORTS DES COMITÉS

### **Comité des finances et de la collecte de fonds - Mike Walton**

À ce jour, nous avons 155 415,73 \$ en banque. De ce montant, 40 000 \$ sont destinés aux terrains de formation du CCNB. Serge et Jody rempliront le rapport pour obtenir 10 000 \$ de plus pour les terrains de formation du CCNB. La fin de l'année 2021 est terminée. Il y a quelques points sur lesquels Lynne et moi allons nous pencher. Les investissements actuels à Valley Wealth sont de 499 566,28 \$. **Conseil de certification des pompiers – Serge Gallant**

Veuillez faire savoir à vos ministères respectifs que l'accréditation est un processus de test et n'a rien à voir avec la formation. Pour plus d'informations, visitez le site du BPI.

### **Comité des prix – Kevin Theriault**

Les récipiendaires suivants ont été choisis : Prix Hall of Flame - Chef Daryl Price. Prix du président - Chef Lawrence Cayotte, Chef Clifton Furrow, et Nadine LeBlanc, directrice générale à la retraite. Bourses d'études : Jamie Mulin, Blackville School, et David Arndt. Une motion d'acceptation du nom est présentée par Kevin Theriault et appuyée par Harry Farrell. Le vote a lieu et la motion est adoptée. Le prix Hall of Flame pour Raymond doit être présenté.

### **Comité des formations et des ateliers – Serge Gallant**

Nous aurons des carnets de bord électroniques. Nous sommes en train de réorganiser le programme FF1 & 2. Nous nous réunirons bientôt pour commencer à planifier les ateliers d'automne. Nous allons organiser un cours d'officier et d'instructeur dans un avenir proche. Un courriel sera envoyé à tous les ATR avec les détails sur la façon dont les étudiants peuvent s'inscrire. Nous devons encore établir la description de poste et les qualifications de l'employé qui sera en charge de la remorque et embaucher quelqu'un. Il se peut que nous ayons besoin de deux personnes. Une discussion a eu lieu.

### **Comité HAZMAT – Mike Lewis 40:00-54:00**

Nous ferons une tournée de présentations à Moncton le 6 mai pour les directeurs généraux. Nous donnerons un cours sur le système d'inventaire électronique à l'automne. Nous devons refaire le contrat HAZMAT pour Bathurst. Un léger changement a été apporté à la Loi sur la prévention des incendies afin de mettre à jour le langage. Il y aura une section sur les enquêtes sur les incendies dans le SR11.

### **Prévention des incendies – James Brown**

L'AAPINB s'est réuni le 21 novembre de l'année dernière et le 13 janvier 2022. Lors de notre réunion de janvier, nous avons décidé d'annuler le séminaire de 2022.

Laura King donnera le cours Fire Life Safety and Educator Level 1 au Nouveau-Brunswick. Actuellement, nous ne sommes en mesure de l'offrir qu'en anglais et il y aura un examen le dernier jour du cours. Des avis de préinscription ont été envoyés à la fin du mois de janvier, la date limite étant le 4 février 2022. Le cours est limité et aura lieu au Fredericton Motor Inn du 25 au 27 mars. L'AAPINB offrira également un cours sur les piles au lithium en anglais et en français sous forme de webinaire.

Le comité a également reçu des fonds restants de la subvention Fire Smart qu'il utilisera pour acheter du matériel éducatif pour Fire Smart. Le RNDE a acheté 200 clés USB sur lesquelles figure le logo Fire Smart dans les deux langues.

Le comité compte également trois nouveaux représentants d'associations : Leon Ross pour la Péninsule acadienne, Quinton McGrath pour Chaleur et Jason Augustine pour les Autochtones. Nous demandons également à chaque association de choisir une personne-ressource et un représentant suppléant. Nous espérons que cela améliorera également le nombre de réunions.

**Comité des nominations et des résolutions** – Kevin Theriault - Les élections auront lieu lors de la conférence de mai.

**Comité Convention & Jeux** – Nous n'aurons que l'AGA cette année avec le lancement de l'UMB.

**Comité des plaques d'immatriculation** – Lynne Gallant-Valley  
Pas de rapport

**Association des chefs de pompiers des Maritimes** – Charles Kavanaugh  
Nous avons fixé les dates du 7 au 9 juillet pour la convention à Halifax. Nous offrirons une séance de formation virtuelle. Laura King prendra la parole à Truro le 22 novembre sur les systèmes de gicleurs. Ils recherchent un soutien et aimeraient utiliser notre logo. Voté et adopté. Halifax travaille à l'obtention d'une équipe de sauvetage urbain lourd.

**Comité des chefs permanents** – Jody Price  
Pas de rapport

**Comité des chefs bénévoles**  
Pas de rapport – prochaine réunion le 7 mai. Une brève discussion a eu lieu sur les personnes qui peuvent bénéficier du crédit d'impôt pour les bénévoles.

**Chef des pompiers industriels** – Jeremy Stuart (envoyé par e-mail)  
Notre prochaine réunion aura lieu le 20 mai et un nouvel exécutif sera élu. La dernière réunion a eu lieu en personne/en ligne au siège social d'Énergie NB le 26 novembre. Énergie NB, Irving Oil, AVGroup Atholville, FMO et JDI étaient tous présents. Les plaques de reconnaissance des services seront présentées à la prochaine réunion lors du départ à la retraite de Paul Vandervalk, Jolly Farmer et Tim O'Donnell pour leurs années de dévouement à la FINB.

**Comité de révision des normes de formation** – Serge

Les cours de pompier 1 et 2 changent. Ces changements aideront les gens à entrer dans la profession et à acquérir de l'expérience, puis à obtenir leur diplôme de pompier 1 ou 2 s'ils le souhaitent. Cela permettra également de satisfaire aux exigences d'autres cours tels que celui d'opérateur de pompe. Les journaux de bord seront bientôt électroniques.

**RFD/TMR-NG911** –  
Pas de rapport

Charlie Kavanaugh - Justin McGuigan a formé un groupe et ils ont eu quelques réunions. Il semble qu'ils entrent peut-être trop dans les détails. Nous allons en discuter avec Justin.

## DIRECTEURS D'ASSOCIATION

### BPI - Mike Lewis et Jeff Cross

1. FFPSN - Un rappel que la ligne est active et disponible. D'autres affiches, des pièces de monnaie et une campagne promotionnelle sont en préparation.
2. Cours sur les enquêtes sur les incendies - Nous sommes en train de finaliser un cours en ligne, de source ouverte, sur les enquêtes de base sur les incendies pour les officiers de compagnie, qui sera disponible sans inscription sur la page Web du BPI. Il sera disponible en mai 2022.
3. Normes de service minimales - Nous prévoyons de créer des normes de service minimales en vertu de la *Loi sur la prévention des incendies* qui obligeront tous les services d'incendie et leurs municipalités/DSL à maintenir des niveaux minimaux d'investissement dans leur service d'incendie par le biais d'équipements, d'appareils, etc. Ces mesures visent à soutenir les services d'incendie et à maintenir la stabilité des primes d'assurance. Nous ferons circuler un sondage pour demander à tous les pompiers, chefs et administrateurs leur opinion sur les différentes priorités. Nous chercherons ensuite à rencontrer chaque association de pompiers et à présenter les projets de règlement proposés.
4. Réforme de la gouvernance locale - Un rappel que les départements traverseront des périodes de transition avec de nouvelles frontières. En tant que personnel de sécurité publique, nous devons nous rappeler de nous concentrer sur ce que nous faisons le mieux : offrir nos services à nos communautés, quelles que soient leurs nouvelles frontières.
5. Carnets de bord - En réponse aux commentaires des chefs et des responsables de la formation, nous envisageons des carnets de bord numériques ou au moins la possibilité d'une soumission numérique d'ici septembre.
6. Composition du cours FF1 - Les blocs de cours FF1 sont réorganisés pour septembre. Les personnes souhaitant suivre les cours Off Road, Auto Extrication, Low Level, etc., devront SEULEMENT suivre certains blocs en tant que prérequis (et non le cours complet). Si elles veulent revenir plus tard et terminer les blocs restants, elles peuvent le faire.
7. Cours de leadership des pompiers - Nous travaillons avec le TSAC pour déterminer la composition et le format d'un cours de leadership des pompiers. Nous cherchons à en créer un pour le printemps 2022.
8. Composante de santé mentale pour FF1 - Travailler avec TSAC pour créer.
9. Manuel des chefs de pompiers - On y travaille toujours.
10. Campagne sur les détecteurs de fumée et les détecteurs de CO - Nous sommes en train de terminer un examen approfondi de tous les décès par incendie survenus au Nouveau-Brunswick depuis 2006 afin de déterminer les facteurs secondaires ou contributifs. À partir de cette étude, nous identifierons les communautés cibles, créerons un programme d'enseignement condensé et le distribuerons avec plusieurs détecteurs de CO et alarmes.
11. Portail d'enquête sur les incendies - Mise à l'essai d'un nouveau portail d'enquête numérique auprès des municipalités.
12. Inondations - Les perspectives pour l'instant sont positives. Aucun événement pluvieux majeur n'est prévu.
13. Poste d'éducateur public - Brian Brown assumera le nouveau rôle et cherche à créer un calendrier provincial de prévention et des messages saisonniers. Tout FD pourra le télécharger et le partager. L'objectif est l'été.
14. FS2025 - C'est presque terminé. Nous utilisons ces données pour faire pression en faveur d'une réglementation sur le service minimum. Le résumé sera disponible pour l'ACPNB et les FD.

**NBCC – Serge Gallant**

L'UMB sera testé d'ici une semaine environ. Lors de son démarrage la semaine dernière, nous avons remarqué quelques fuites qui vont être réparées. Le lancement est prévu pour le 28 mai à Fredericton. Serge travaillera avec les communications du NBCC et Lynne pour envoyer les invitations. Nous travaillons également sur un plan de dotation en personnel pour l'UMB. Nous avons un nouveau gestionnaire pour les services d'incendie, Sonny Newman. Nous envisageons une augmentation des salaires des instructeurs et des ATR. Nous travaillons à la création de journées de développement professionnel pour les instructeurs du NBCC.

**Gouvernement local – Ivan Corbin**

Pas de rapport. A répondu aux questions. Ne prévoit pas de modification des frontières pour le moment.

**RNDE – Tony Cole**

Pas de rapport

**Conseil autochtone**

Pas de rapport

Nous n'avons pas eu de représentation depuis un certain temps. Lynne les contactera.

## RAPPORTS RÉGIONAUX

**Southeast Firefighter Association - Paul Bruens**

La prochaine reunion est le 28 mai. Nous avons des problemes avec le repartition rgionale. Une discussion a eu lieu. Nous avons demandé à l'OFM d'envoyer la procedure d'appel Hazmat.

**Association Chaleur FF – Quentin McGrath**

Nous n'avons pas eu l'occasion de nous réunir en tant que groupe depuis notre dernière réunion. Nous avons reporté la réunion en personne car les cas de COVID étaient en hausse dans notre région. Chaleur a actuellement 3 cours FF1 en cours, 2 en anglais et 1 en français, et ils travaillent sur le bloc 4. Trois membres de notre région ont participé au cours d'éducateur en sécurité incendie et vie en mars.

**Péninsule Acadienne – Guy Paulin**

Nous nous rencontrons en mars. La FF1 vient de se terminer. Saint-Isidore et Grande-Anse vont recevoir de nouveaux camions. La Commission de services régionaux de la Péninsule acadienne (CSRPA) fait une étude pour examiner la possibilité de réduire le nombre de pompiers, de camions et de stations. Des élections ont eu lieu lors de notre dernière réunion. Guy Pauling a été réélu président et Harold Power a été réélu vice-président.

**Association FF du Nord-Ouest - Charlie Chiasson**

Niveau 1 en cours, bloc 3. Il sera terminé en juin. La prochaine réunion aura lieu le 30 avril. Nous aurons des élections.

**District Royal - Brian Hunter**

Pas de rapport

### **Association Fundy FF – Kevin Theriault**

L'Association de Fundy s'est réunie le 20 avril à la caserne de pompiers de Lawrence Station, avec 13 départements présents, ainsi que 2 membres du BPI, 2 du RNDE, et 1 de l'OMU. Nous avons actuellement 2 cours de niveau 1 en cours, un par l'intermédiaire de l'association avec 18 membres, et un en interne avec 6-8 membres. Les deux se déroulent bien.

Les points discutés à soumettre à l'ACPNB comprennent des questions sur la législation sur le cancer de WorkSafe posées par Musquash. Que prévoit la législation sur le cancer pour les pompiers qui ont pris leur retraite, mais qui sont toujours actifs dans le service d'incendie ? L'un de leurs membres a reçu une lettre de WorkSafe rejetant sa demande d'indemnisation. WorkSafe s'est appuyé sur un rapport de la CBC, selon lequel il faut être non-fumeur pendant 10 ans pour tous les cancers. J'ai lu la loi et le seul pour lequel je vois cette restriction est le cancer du poumon. Nous demandons des éclaircissements sur les deux.

WorkSafe également : notre inspecteur régional a commencé à inspecter les services d'incendie. Je pense que j'étais son premier, car elle n'arrêtait pas de demander la signification des choses. Certains des articles étaient marqués du sigle TBD. Si vous allez inspecter un endroit, ne devriez-vous pas avoir les réponses avant de commencer le processus ? Peut-être qu'une formation croisée avec le BPI serait bonne pour les représentants de Travail sécuritaire qui ne sont pas des pompiers, ou que le BPI examine leurs formulaires d'inspection pour en assurer la clarté.

Il y a des questions persistantes sur la direction à prendre entre Working Minds et RVPM. Une orientation supplémentaire serait un atout.

Nos représentants régionaux de la dystrophie musculaire m'ont rendu visite et m'ont demandé s'il serait possible d'ajouter un peu d'information dans le bloc 1 sur l'histoire du service d'incendie et de la dystrophie musculaire, mais étant donné que le cours devient encore plus long, je ne suis pas sûr. Nous avons prévu que le MD Truck Pull aura lieu le 6 août à St. Stephen.

Stephen. Le 7 août, le carrousel de la GRC aura lieu au parc naturel de Ganong, juste à l'extérieur de St. Stephen, et nous essayons de réunir le plus grand nombre possible de services pour présenter différents aspects du service d'incendie, d'abord pour sensibiliser le public et ensuite pour recruter.

### **Association FF de Miramichi – Roger Pitre**

Depuis la dernière réunion, c'est très calme, nous avons tenu notre première réunion en personne en avril, mais nous n'avons pas le quorum, donc nous n'avons pas pu voter pour un nouvel exécutif. Les nominations sont ouvertes pendant un mois, et aucun des membres de l'exécutif ne se représente. Le cours de niveau 1 est terminé. Nous nous réunissons le premier lundi du mois. Nous avons eu quelques questions sur les appels d'assistance d'ambulance.

### **District de la capitale**

Nous avons terminé le cours de niveau 1, il ne nous reste plus qu'à terminer le bloc 5, qui se fait sur Zoom. Nous organisons deux cours sur les freins à air et la classe 3 pour les pompiers. Nous organisons deux cours EFF en mai - il s'agit de soirées et d'une journée complète.

Le chef des pompiers a assisté à notre réunion mensuelle pour répondre à 22 questions sur les changements apportés aux services d'incendie dans tous les DSL et municipalités. Ce fut une bonne réunion.

Lors de notre réunion du 9 mai, des assureurs incendie viendront nous expliquer le processus de classement d'une navette d'eau supérieure. L'Association va en faire au moins deux cette année. Nous envisageons

également d'inviter le service des ressources naturelles à une réunion pour expliquer les changements récents et ce que les services doivent faire lorsqu'ils répondent à ce type d'appels : feux d'herbe, de broussailles et de forêt.

### **Vallée centrale – Mike Walton**

Le niveau 1 vient de se terminer et je vais en commencer un nouveau. Rencontre en personne les 2 derniers mois. Nous avons une bonne participation. Laurie Vail a pris la parole. Nous nous rencontrons chaque troisième jeudi du mois.

## **AFFAIRES ANCIENNES**

### **Monuments**

Les représentants de l'association en discuteront avec l'association. Il pourrait y avoir un monument au NBCC pour la partie nord de la province. Saint-Jean, Fredericton et Moncton ont des monuments. Une discussion a eu lieu. Harry et Dave feront partie d'un comité avec Dave Gallant.

## **NOUVELLES AFFAIRES**

**Taux de kilométrage et de repas** – Une discussion a lieu et un vote a lieu. Paul présente une motion pour accepter les taux provinciaux à l'avenir, secondé par Harry. La motion est votée et adoptée.

**Ligne de fax** – Lynne va annuler la ligne de fax.

**Eric Caron - Sirop d'érable** - Il cherche à savoir s'il peut utiliser notre logo sur ses produits pour les collectes de fonds du service d'incendie. Une discussion a eu lieu, un vote a eu lieu et le vote n'a pas été adopté. Charles l'informerá.

**Doug Brown Alarmes CO** - Il prendra la parole à l'AGA en mai - Fondation Hawkins-Gignac pour l'éducation au CO.

L'effet de la régionalisation sur les membres a été discuté. Il a également été noté que la constitution de l'association devrait être revue.

**Les priorités ont été discutées et les suivantes ont été retenues :**

**Sécurité publique** – Dispatching régional des pompiers - CPSAP - centralisation, calcul des coûts et normalisation. Superposition de la carte du CN, OMU/BPI - fusion des services, Unité mobile des brûlés - dotation en personnel, ANB - dotation en personnel et lignes électriques coupées.

**Département des ressources naturelles** – Mise à jour des tarifs pour les lignes électriques tombées au sol.

**EPFT** - Législation sur le cancer, cancers supplémentaires, WorkSafe - rationaliser les réclamations. Dotation en personnel pour l'UMB.

**Gouvernement local** – Mise à jour sur la transition - Réforme du gouvernement local, poursuite des travaux de soutien de l'automne et conférence de novembre.

La prochaine réunion est l'AGA, qui aura lieu le 28 mai 2022, à Fredericton.

La réunion est levée à 14 h.